

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

## Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.  
Ide küldendő: az előfizetési díjak nyitlertek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

# MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . . . 8 kor.  
Fél évre . . . . . 4 kor.  
Negyed évre . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára 20 fil.

**Hirdetések elfogadhatnák:**  
Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben Schalek H., Dukes M., Oppelk A. «Altalános Tudóító» hirdetési osztálya Budapest.

Nyitlér petítésra 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

## A Muraközi Múzeum ügyében.

Néprajzi és történelmi szempontból kevés olyan érdekes vidéke van hazánknak, mint a Muraköz. A kutató ethnographus és folklór buvárló a muraközi népek viselet, házbereendezés, butor, építkezés, népszokás, nyelv, népdall, vidék sat., sat., tekintetében rendkívül érdekes dolgokkal találkozhat. A Mura-Drávaköze a rómiak idejében is fontos pont volt egy hadászati, mint kereskedelmi és közlekedési szempontból. Később is minden korban jelentékeny szerepet vitt a történelemben hazánknak ez az exponált vidéke.

A vidékünkön található rómiak régiségek elkallódnak, a még most is meglevő közlekedési utak, a későbbi korból fennmaradt várak, romok, várhelyek, zárdák, urilakok elpusztultak, a rómiak utakon az ekevasa hasít barázdákat, sok régi várnak már csak a helye látszik, vagy a neve marad fenn. A régi muraköziek népdalát felváltotta a magyar dal, a viselet is vidékenként változónak van kitéve; az idő vasfoga, a haladó kor, a nép viszonyainak változása mindent s mindent megsemmisít, vagy megváltoztat.

S hogy Muraközből a tudomány számára semmi se vesszen el, semmi se semmisüljön meg, s hogy a tudományos világ, a turista, de meg a kegyelet is a muraközi népek néprajzi, történelmi, hazafias, építkezési sat. vonatkozású dolgait együtt lássa, egy Muraközi Múzeumot kell létesítenünk,

melyben a régmúlt, a múlt s a jelen képviselve legyen minden tekintetben, minden irányban s minden vonatkozásában.

Ez az eszme s mozgalom, melyet ıme megindítunk, nem új hazánkban, sőt számos vidéki városunkban össze vannak gyűjtve a vidék régiségei s minden, annak régészeti és néprajzi vonatkozású tárgyai, iratai sat. Gyulatehervárott, Halason, Szekesfehervárott, Egerben, Nagyváradon, Győrött, Komáromban, Pozsonyban sat. városi, Biharban, Bekésben, Vasban, Szepesben, Sopronban, Szegeden sat. vármegyei, Temesvárott a délmagyarországi. Kolozsvárott az erdélyi, Kassán a felső-magyarországi, Poprádon a kárpáti; Szepsi-Szent-Györgyön a székely, Felkán a Táttra, Keszthelyen balatoni-múzeum van. Az illető vidék lakossága létesítette azokat a múzeumokat s azok hordották össze a benne levő tárgyakat. Miért ne tudnánk mi muraköziek is egy Muraközi Múzeumot létesíteni?! Miért ne tudnánk mi is összegyűjteni a vidékünkön talált és találandó pénzeket, okmányokat, iratokat, könyveket sat., régiségeket?! Miért ne rendezhetnénk mi is be egy-két termelt a mi vidékünkön található állatokból, növényekből, ásványokból, szép vidékeink rajzaiból, fotográfiáiból?! S miért ne rendezhetnénk be egy termelt a muraközi népel leltüntetvő viselettel, butorral?! Akárhány család van vidékünkön, melyek érdekes családi relikviák birtokában van. Ezek a relikviák elkallódnak, elszóródnak, holott egy múzeumban örök időkön át megőriznék azokat.

Az alapja a Muraközi Múzeumnak már megvan. Sok érdekes és értékes vidékünkbeli vonatkozású tárgyat gyűjtöttem össze s őriztem meg három évtized alatt. Megvetem velők a Muraközi Múzeum alapját. Egy, egy történelmi nevezetesség közérdekű s családi vonatkozású tárgya, régisége, képe, kézírata másnak is van, mely előbb, utóbb elkallódik. Hasznát senki sem fogja venni! Helyezze el a Muraközi Múzeumban! Itt örök időkön át meg fogják őrizni azokat.

A Muraközi Múzeumnak a vallás- és közoktatásügyi miniszter úr engedelmével egyelőre a csáktornyai állami tanítóképzőintézet utjonnan építendő egyik, kizárólag erre a célra berendezendő termében volna helye addig is, míg közadakozásból s államségélyből külön épületet nem emelhetünk. Így van ez a győri, az egri, a komáromi sat. múzeumnál, melyek az ottani főgymnásiumban vannak elhelyezve.

A Muraközi Múzeum eszméjét felvetem, az alapját ezennel letezem. A többi a muraközi közönség dolga. Kérelmem csak oda irányul, hogy addig is, míg a Muraközi Múzeum Egyesület megalakul, őrizze mindenki, akinek van, minden ide tartozó, régiségi, történelmi, ethnographiai, nyelvi, irodalmi, okmánytári s egyéb vonatkozású tárgyat a múzeum számára, hogy az egyesület megalakulása idejében azokat a Muraközi Múzeum részére átadhassa.

A küldendő tárgyak bejelentését és megnevezését már most is közzétellett fogadjuk buzdítással s mások felbuzdulása okából,

## TÁRCZA.

### A három bajtárs.

(Vége.)

— Az ám! de én azt hittem, hogy önként méltóztatott a Márki urnak a farsáságot ott hagyni — jegyzé meg cipősen a féllábú toll.

— No igen, — midőn egy kissé magamhoz tértem, hát egész csendesen ott hagytam a házat. Azonban a kapu alatt valaki nyakon csipett — és most me-vóid! — itt vagyok! De annyit mondd, hogy ezt a csufaságot, a mit velem elkövetted, nem hagyom annyiban, hanem feljelentem a rendőrségnek!

— És elégtételt követel a becsületén ejtett súlyos sérelemért! — jegyzé meg gúnyosan az írólt.

— Ugy is lesz!

— Hát te nem tudnál nekünk valami érdekes élményeidből elbeszélni? Kérdé a toll a varrólt.

— Oh én nagyon keveset tudok és az is csak egy igen szomorú történet lesz.

— Csak beszéld el bátran, én szeretem a bús históriákat.

— Én egy szegény varróleánytál szolgáltam, ki egy udvari padlászobában lakott. A szerény szobácskának csak egy kis ablaka volt, a melyen csak a déli órákban sütött be egypár percze a napsugár, igen röviden köszöntve az ablak párkányzatán levő néhány cserépvirágot, a melyek mohó vágygylal lesték a boldogító pillanatot.

Urnóm fiatal és vigkedélyű leányka volt, de neki sokat, fölötté sokat kellett dolgoznia s alig maradt ideje étkezésre s kedvencz virágjai ápolására. — Sokszor fáradtnak mi késő éjjel egy kis lámpa világánál s ha a szegény, szorgalmas gyermek, végre fáradtan és álmosan ágyara dől, vajmi gyakran hallottam őt kemény scsra felett feljajdulni. Volt ugyan varrógépe is, a melyen igen szerényen dolgozott és akkor nekem pihenőm volt; de mikor valami finomabb munkát kellett végeznie, akkor megint csak engem vett elő. Én mindannyiszor örvendem és kötelességemet híven teljesíttem, mert szerettem a kis leányt és boldog voltam, midőn két szemébe tekinthettem!

— Mily érzélgős a kicsike! — nevetett a vastagfejű.

— Tovább! — mondá az acéltoll, — megvallom, a történet kezd érdekes lenni!

— Minden szombat este urnóm a kész munkával fázóvot s mikor hazajött, mindig vidámabb volt, mert haza hozta fáradsága díját.

— de én azt hiszem, hogy az nem sok lehetett. Egyszer egy fiatal ember jött vele. Szép, fekete csillogó szeme volt és mindenféle bohóságot összevissza beszélt, a melyen a leányka oly édesen felkaczagott, a mint őt ezéltől sohasem hallottam.

Midőn az ifju elmenőben volt, kezét nyújtá a leánynak s megígéré neki, hogy nem sokára ismét meg fogja látogatni. A legközelebbi reggel azt mondá nekem unóm: «No szolgám, ma végre pihenhetsz — mert ma nem dolgozunk!»

— Azután odaállott a tükör elé, pipérteze magát és vig danolás közben magára ölté legjobb ruháját. Akkor azután elment és csak későn jött haza, ama fiatal ember pedig egész a szoba ajtójáig kísérte el. Midőn végre a kis leánytól elbucszott, megígértette vele magának, hogy ezental nem fog annyit fáradni, hanem kiméli magát, hogy friss és úde arczzint nyerjen és akkor majd minden másképp lesz. Nem sokára aztán mint hitese nejté haza viszi s boldogok lesznek.

E szavakra szegény urnóm örömkönynyekre fakadt!

— A bolond! rikácsolá a buksi.

— Folytasd! kiált fel a toll.

— Szép időben igen gyakran ment ki és mingig vidáman tért haza, a minek én igen örültem. Egyszer megint előjött az a bizonyos csak fiatal ur, beszélt vele, hol nyájusan, hol izgatottan,

az egyedüli elismert kellemes ízű termésetes hashajtószert.

A bejelentendő s általunk már gyűjtött tárgyak jegyzékét legközelebb nyilvánosságra fogjuk hozni lapunkban. Szabadon hinnünk és reményelnünk, hogy ezen kizárólag a közérdek czéljából felvelet indítványunk mindenki részéről a legmelegebb pártolásban részesül. Erre igen kérjük Muraköz nagydérmü közönségét, mely eddig is minden jónak és szépnek ösztinte támogatója volt.

Margitai József.

## K Ü L Ö N F É L E K .

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XX. évfolyam IV-ik negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetési lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldeésben fennakadás történjék.

Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Athelyezések.** A földművelésügyi m. kir. minster Barna Balázs gazdasági vándortanári teendők végzésével megbízott gazdasági tanintézeti segédtanárt Csáktornyaórol a kolozsvári áll. gazdasági tanintézethez helyezte át tanintézeti segédtanári minőségben. — Helyette Csáktornyára a gazdasági vándortanári teendők végzésére Szenteh József algyógyi földmivesiskolai tanítóh helyezte át.

— **A Zrinyi-émlékoszlopot** a mult hét folyamán állították fel. Pénteken helyezték el az emlékmű tetejébe nagyszámú közönség jelenlétében a bronz-turulmadarat. Általában a közönség nagy érdeklődést tanusított az emlékmű felállításának minden mozzanatá iránt. Az emlékoszlop felállítás körül hálaival tartozik a végrehajtó-bizottság gróf Festetics Jenő úr föltésztésének, hogy emelőgépet s köteleket, a helybeli villamtelep igazgatóságának, hogy emelő-csigasort és Salon Péter építömesternék, hogy az állványhoz szükséges gerendákat és deszkákat adományoztak. Az ő szíveségük nélkül 8 méter magasban nem lehetett volna a súlyos kötömegeket elhelyezni. Dicséretre válik derek iparosaink közül is többeknek, hogy saját jószántukból segítettek az emlékoszlop egyes részleteinek elhelyezésénél, a mi egész egy hetet vett igénybe. Ezután már a Zrinyi-

relief elhelyezése, a feliratoknak bizottságilag való megállapítása, azok bevésése, az emlékmű kőmunkáinak kicsiszolása, a szikla-alapzat és az emlékoszlopot körülvevő park föltési és rácszati munkája van hátra, ami még elég dolgot fog adni. A telen az emlékműt be lesz deszkázva s a tavasszal fog felavattni.

— **Esküvő.** Meskó István pusztaföldvári ág. ev. kántorantító mult hó 26-án tartotta esküvőjét Kornfeind Nándor drávavásárhelyi körjegyző kedves leányával Paula kisassz. nnyal Drávavásárhelyen.

— **Halálozás.** Réthei Fadgyas János volt felső-muraközi gyámszolgabíró, 48-as honvédfőhadnagy szeptember 25-én 80 éves korában meghalt Ráczkánizán Béke hámvaira!

— **A községek tulajdonát képező apaállatoknak elhullás elleni biztosítása.** A földmívelésügyi minster úr ismételve felhívja a községek figyelmét azon körülményre, hogy ugy általános gazdasági szempontból, mint a községek különös érdekeinél fogva, igen nagy fontossággal bír az, hogy a községi apaállatok elhullás eseteire biztosítva legyenek s ily esélyek miatt a község állattenyésztése apaállat nélkül ne maradjon

— **Athelyezett vásár.** A folyó hó 6-iki periaiki vásár, miután ugyanazon nap Letenyén is országos vásár lesz, kivételesen folyó hó 20-án fog megtartatni.

— **Kántorválasztás.** A perlaki róm. kath. kántori állásra Vugrinesics Nándor választatott meg.

— **Ellenőrzési szemlék.** I. A csáktornyai járás területén tartózkodó cs. és kir. hadsereg és hadi tengerésznek nem tényleges állománya legénységének ellenőrzési szemléje Csáktornyan a községházánál f. évi október hó 8, 9 és 10-én, mindennap reggel 8 óráltól kezdődőleg fog megtartatni. Es pedig: 8-án a csáktornyai, csáktornyavideki, beliczai és bottornyai jegyzőségbeliek; 9-én a murasiklósi, muraszerdahelyi, muraszentmártoni és viziszentgyörgyi jegyzőségbeliek; 10-én a stridói, felsőmihályfalvi, drávacsányi és drávavásárhelyi jegyzőségbeliek. II. A csáktornyai járás területén tartózkodó m. kir. honvédség nem tényleges állománya legénységének ellenőrzési szemléje Csáktornyan a községházánál f. évi október hó 16, 17, 19 és 20-án lesz. Még pedig 16-án a csáktornyai, csáktornyavidekiek, és beliczaiak; 17-én a bottornyaiak, murasiklósiak és muraszer-

dahelyiek; 19-én muraszentmártoniak, viziszentgyörgyiek és stridóiak és 20-án a felsőmihályfalviak, drávacsányiak és drávavásárhelyiek részére.

— **A nagyméltóságú m. kir. kereskedelmi minster ur f. évi szeptember hó 8-án 53337/VIII. 1903. számú rendeletével megengedte, hogy Drávavásárhely községben minden szombaton, illetve ha ez ünneppen esnék, az előtte levő pénteken sertés felhajtással egybekötött állatvásár tartassék.**

— **A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület** kezdesére a Zalavármegyei Hitelszövetkezetek Szövetsége alakulása érdekében Keszthelyen értekezlet volt, melyben a vidék számos földbirtokosa, sok kisgazda és iparos részt vesz. Az értekezletet Hertelendy Ferencz országgyűlési képviselő, a Zalamegyei Gazdasági Egyesület elnöke vezette, aki a jelenlevő Pallavicini Ede örgróftól, mind a Somogyvármegyei Hitelszövetkezet elnökét, fölkérte, hogy ismertesse a megalakítandó szövetkezetet. Pallavicini örgróf egy teljes órán át fejtegette a szövetség üdvös voltát, mint a kisgazdákra, mind az iparosokra nézve. Többek hozzájárulása után az értekezlet a szövetség megalakítását elhatározta, az elnökülátok teljesítésével a megyei gazdasági egyesületet bizta meg. Az értekezlet után a Zalamegyei Gazdasági Egyesület tartott ülést, melyen Darányi Ignác földmívelésügyi minisztert az egyesület diszelnökévé választották.

— **Megszökött katonák.** A csáktornyai uhlánusok közül a mult héten három közlegény szökött meg, kiket azonban csakhamar elfogták s vissza kísérték a kaszárnyába.

— **Tüz Muraszerdahelyen.** Mult hó 24-én Muraszerdahelyen reggel 1/4 órákor Robb Antal odaváló jómódú gazda udvarán a pajta és kocsiszin kigyuladt s legett. A tűz a kocsiszinról átterjedt a széna és szalma kazalokra, majd pedig a szomszéd, Horváth László telkére, hol szintén leégett a pajta tetőzete és három kazal széna, szalma s búkkönyv égett el. Robb Antal kára mintegy 2200 K. mely érték biztosítás folytán teljesen megtérül. Horváth Lászlónak 2000 K. értékű kára van, melyből azonban csak a 600 K-ára biztosított pajta értéke térül meg.

— **Posta- és távirtda segédítztek kiképzésére** — az eddig érvényben volt szabályok és rendeletek hatályon kívül helyezésével — 1903. évi november hó 1-től a növendék (élelve) — rendszer lép életbe. 1. Növendékül fölvételük azon ifju, ki: a) a középiskola legalább IV-ik vagy ezzel egyenrangú más iskola megfelelő osztályát hazai tanintézetben sikerrel végezte; b) 14 évesnél nem fiatalabb s 16 évesnél nem idősebb; az iskola bevégezése és növendékül felvétel között azonban legfőbbb egy évi megszakítás lehet, mely esetben hitelen igazolni kell, hogy ezen egy év alatt az illető hol tartózkodott és mivel foglalkozott; c) magyar állampolgár; d) a magyar nyelvet, ha pedig horvát-szlavonországi illetőségű, a horvát nyelvet szóban és írásban bírja; e) feddhetlen magaviseletű; f) ép és egészséges. Ezen feltételeket iskolai, szüléti, erkölcsi és közhatosági orvos által kiállított bizonyítványokkal kell igazolni. A fölvételért sajátkezüleg irt. ivenként I. koronás pénzügyi helyegyel ellátott és tennelb elősorolt feltételeket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényivel évenként mindig augusztus hó végéig lehet folyamodni. A kérvény az illető posta- és távirtdaigazgatósághoz czimezve azon posta-távirtdahivatalnál nyujtandó be, hoáv folyamodványokra a szülöknek, illetve árváknál a gyámnak beleegyező nyilatkozata

— szegény urnóm alig felelt csak egyre zokogott; a fiatal ur egy darabig szép szavakkal vigasztalta; — de azután már csak ritkábban jött fel hozzánk, míg végre egészen kimaradt.

— Mindjárt tudtam, hogy így lesz! szóló kárörvendő a buksi.

— Kérem Márki ur, ne zavarja az elbeszélőt! Kiált belé bosszusan az acéltoll.

— Urnóm utoljára nagyon elbusulta magát sokkal kevesebbet dolgozott és óráhosszat elmerengett városasztalánál; elhanyagolta kedves virágjait és egyre sirt. Ha egyszer-másszor a munkájához engem elővett, kettős szorgalommal dolgozott és ugy szerettem volna megvizsgáltatni. Arca egyre hervadtabb, szeme pedig mindig fátyolozottabb lett.

Tegnapelőtt végre egy kis levelet kapott. Reszketve bontá fel és alig pillantott belé, éles sikoltással székéről a földre hanyatlott. Nagyon megijedtem, mert azt hívéim, hogy meghalt. Egyszer csak magához tért, de oly halavány volt az arca mint a gyóles és szemei kimeredtek üregeiből. Keblére rejté a levelet, vevé kalapját és köpenyét és sietve távozott.

Vagy két óra mulva hazatért, fáradtan dől a székre és sötéten maga elé nézett. Azután hirtelen felugrott, egy pohárba vizet töltött s valamit kevert belé. Elővett azután egy darab papirt, valamit ráírt és borítékba zárta. Csakhamar felkelt, kezeit tördelés és zokogva felkiáltott:

— Oh anyám! édes jó anyám! — megragadta azután a poharat és — kiitta. Mikor a poharat letette, az asztalt felborította s én a földre buktam. Urnóm azután — talán pihenni akarván — ágyára dől. Másnap reggel nem jött mint máskor az ablakhoz, hanem fekvé maradt.

Dél lett, a nap már a szomszéd háztetőn túl is szállott, de urnóm még mindig csak nem kelt fel. Akkor azután a szoba ajtaján kezdettek zörgetni, míg végre az ajtó betörése a szobába nyomultak. Két asszony jött be újedt képpel, megnézték az ágyat, mind a kettő nagyot sikoltott és elfutott. Keves idő mulva megint visszajöttek és velök valami idegen ur. Az széjjel nézett a szobában, valamint feljegyzett, magához vevé az asztalon heverő levelet és mindnyájan eltávoztak. Este megint jött az az idegen ur és még két ember vele. Ezek kiemelték urnómet fekhelyéről és valami ládába helyezték, rögtön beszélgeték a ládát és elvitték!

Szegény, kedves jó urnóm meghalt! ezt hallottam az ott levő asszonyoktól. Egyike azután nemsokára visszajött, kiséperte a szobát s a padolatról engem is; így kerültem én ide. Ezzel vége a történetemnek.

— Oh a szegény gyermek! kiáltott fel részvétellel a toll.

— Régi história biz az! felkaczagott a vastagfejű dugó, a varrótű pedig csendesen zokogott.

Megint egy új hamudobás — és elmémitá mind a hármat. Z.

is reá vezetendő 2. A növénydekeket a posta-távirdevizérgazgatóság esetről-esetre kikért engedélyre alapján az erre kijelölt kincstári posta-távirdevizérgazgatóság vezetői s I. osztályú nem kincstári posta-távirdevizérgazgatóság postamesteri személyes felelősség terhe mellett veszik fel. Hogy mely posta-távirdevizérgazgatóságok vannak növénydekek felvételére évenként felhatalmazva, arra nézve bármelyik posta-távirdevizérgazgatóság tájékoztatást nyújt. A pécsi posta-távirdevizérgazgatóság kerületben a baranyasellyei, barcsi I számú, csáktornyai, mohácsi, siklósi, bonyhádi, dombóvári, dunaföldvári, marcali, nagykanizsai II-ik számú, paksi, szigetvári, villányi és zalaegerszegi posta-távirdevizérgazgatóságnál és 6 első osztályú postamesteri egyesített hivataloknál egy-egy növénydek: a kaposvári, keszthelyi, nagykanizsai I számú, pécs I sz és zalaegerszegi posta-távirdevizérgazgatóságnál pedig két-két növénydek fogl I évi november hó 1-től kezdve kiképezetni. Az érdeklődőknek bővebb felvilágosítással a helybeli posta-távirdevizérgazgatóság szolgál.

## K Ö Z G A Z D A S Á G.

### I.

Hogyan kell trágyázni, hogy az új bőtermő burgonyafélések maximális terméseket adjanak?

1. Az újabban tenyésztett burgonyafélések nemelyike igen bőven terem, mert 200. sőt több métermázsát is adnak kedvező körülmények között kat. holdanként, de termőképességükkel csak akkor fejtik ki teljesen, ha ennek megfelelően bőven trágyáztatnak is.

2. Középes talajokon egyedül műtrágyákkal nem lehet a földet kellőképpen növényi táplálékkal ellátni, hogy az ily nagy terméseket adjon, mert erre kat. holdanként 565 kg 16%-os szuperfoszfát 1900—2000 kg káinit és 1200—1250 kg salétromra volna szükség.

3. Ily nagy mennyiségű káinit és salétromot azonban nem szabad használnunk, mert ez a burgonya keményítő tartalmára volna káros hatással.

4. A legnagyobb burgonyatermés ez időszereint csak erős istálló trágyázással (225—230 q kat holdra) és e mellett megfelelő műtrágyázással érhető el. Az istállótrágyának a burgonyatermesre gyakorolt rendkívül kedvező hatása ennek nagy nitrogén, káli és foszfor tartalmában rejlik.

5. Maximális termések elérése céljából még erős istállótrágyázás mellett foszfor és káliumtrágyáról is kell gondoskodnunk; és pedig kat holdanként használjunk 100—200 kg kénvas-kálit, vagy 200—400 kg káinit és 100—150 kg szuperfoszfátot, vagy 100—200 kg káli szuperfoszfátot.

6. Az erős istállótrágyában nyújtott nitrogén csak rendkívül kedvező körülmények között elegendő a maximális termésekre; ez időszereint nem lehet határozottan ajánlani, hogy istállótrágya mellett a salétrom alkalmaztassék.

7. A burgonyatermeshez szükséges sok nitrogén legelősebben zöldtrágyázás által szerezhető be, e mellett azonban istállótrágyára és salétromra is lesz legtöbbször szükség.

8. Minthogy végül a zöldtrágyával hasz-

nált pillangós növények a talajban levő káli és foszforosavat is feltárja s így a talaj ezen anyagokban nem gazdagítja, gondunk legyen arra, hogy a zöldtrágyát használandó növény alá elég erős káli- és foszfátrágya adassék, mely azután nemcsak a zöldtrágyát használandó növénynek, de a burgonya termésnek is hasznára válik.

9. Az új burgonyafélések a talaj tápanyag-tartalma iránt igényesebbek, mint a régiek s akinek nincs módjában ezen igényeknek megfelelően ellátni földjét, ne térjen át új burgonyafélésekre, mert megeshetik, hogy szegényebb talajon nem megfelelő időjárás mellett még gyengébb termést kap, mintha az ott már meghonosult burgonyát termesztette volna. Azért is a kísérletezést mindig kicsibe kezdjük s csak a jól bevált burgonyát kezdjük nagyban termelni, a midőn is ha dúsán trágyázunk istálló és műtrágyákkal, a bőventermő burgonyaféléseket óriási haszonnal termelhetjük.

### II.

A takarmányrépa terméshozamára befolyást gyakorló körülményekről.

A takarmányrépa terméshozama számos körülménytől van függővé léve s ha kielégítő s kiváltepen biztos termelés a célunk, azokat egytől-egyig figyelemre kell méltalnunk. Ilyen elsősorban a termelendő répa-félések megválasztása azaz, hogy mindig valamely olyanfélések termelésére szorítkozzunk, amely viszonyaink közé a legjobban beilleszthető s ne sajnáljuk erről termelési kísérletekkel meggyőződést szerezni.

Egy jó takarmányféléstől megkívánjuk, hogy annak terméshozama nagy legyen s ezen nagy terméshozam megfelelő száraz anyag tartalommal kombinálódjék, továbbá, hogy a répa alakja megfelelő, könnyen kiszedhető, idejében beérő és olyan legyen, hogy a szedés alkalmával a lehető legkevesebb sérülésnek legyen kitéve, mert ha sérüléseket szenved, akkor már eltartása nagyon bizonytalan lesz. Így pl. a túlságosan vékony farkkal bíró répa-félések szedésénél nagyon kell ügyelni, hogy a kupacokba dobás alkalmával farkuk le ne töredezzék. Ilyen répa-félések megválasztása az első legfontosabb feladat, hogy jövedelmező termésről szólhassunk.

Igen nagy befolyása van továbbá a répa termés hozamára a féleség megválasztása után a talajmiveltésnek is. Összel mély szántásban részesített talajban a répa jobban kifejlődhetik, gyökerét akadálytalanul bocsájthatja be a mélyebb rétegekbe s általában ilyen talajon sokkal jobb termése számíthatunk; itt válik be leginkább azon közmondás, hogy az őszi szántás felér egy gyenge trágyázással. A legszembevetőbb hatást gyakorolja azonban a terméshozam fokozására a talaj tápanyaggazdagsága, mert egy tápanyagokban gazdag és jól megmunkált talajon a répa-termés óriási lesz. Legnagyobb hatása van az organikus nitrogének, a melyet istállótrágya alakjában adhatunk meg legcélszerűbben, mivel már a takarmány-répánál a nitrogéntartalmú műtrágyák alkalmazása nem fizeti ki magát. Igen helyén való lesz azonban a szuperfoszfát alkalmazása, mivel az a répa szárazanyag-tartalmát nagy mértékben növeli, a mi pedig fontos kiváncsalom, mert annál értékeesebb, annál táplálóbb és annál eltarthatóbb a répa, minél nagyobb annak száraz anyag-tartalma.

### III.

A répanematoda elleni védekezésről.

A XIX. század derekán különösen a nagy cukorrépa termelő vidékeken egy új cukorrépa betegség kezdett fellépni, a mit eleinte a répatermesben kifáradt talajnak tulajdonítottak s répauntságnak neveztek el. Az az előtt jó és kitűnő eredményeket szolgáltató talajok termése megcsappant és évről-évre alább és alább hagyott úgy, hogy alig egypár év alatt még a termelési költségeket sem bírták a termés értékesítéséből fedezni. Különösen Németországban, de nálunk is jelentékeny károkat tett és tesz fellépésével s nem egy jóhírdő cukorgyárnak okozta ezáltal gyászos bukását.

Később beható tanulmányozás tárgyává tették ezen répauntságnak hitt betegséget s rájöttek, hogy azt egy piczi állatka okozza, a mely a répa gyökerében élőködik, a mit azután répanematodának neveztek el. A répanematoda ellen igen számos védekezési rendszert és eszközt ajánlanak, a melyek közül azonban igen kevés nevezhető biztosnak és sikeresnek.

Legjobb és legcélravezetőbb eljárás annak bejutása ellen védekezni, mert ha már egyszer talajaink inficiálva vannak általa, akkor azokat megtisztítani, a bajt megszüntetni igen nehéz, mivel sok esetben még 5—6 évi szünet után is újból fellépnek.

Bejutása ellen a következő szabályok betartásával lehet védekezni: Kiváló gond fordítassék arra, hogy esetleg inficiált területről be ne hozassék az répaföldjeinkre s ha ilyen inficiált répatábláink esetleg már vannak, a gazdasági eszközökkel, vagy valamely más módon el ne terjesztessék az összes táblákon. Ne használjunk ilyen inficiált tábláról nyert répat takarmányozásra, mert az ezután nyert és kihordott trágyával könnyen elterjeszthetjük e bajt. Cukorgyári iszapot, esetleg innen nyert komposztot soha se használjunk répatábláink trágyázására, hanem hintsük el azt más területekre, rétre, slb. A már megtámadott területeken legcélszerűbb a répatermesztést beszüntetni, mert dacára minden törekvésnek, azokon oly csekély átlagtermések várhatók, amilyenek mellett répatermesztést folytatni nem lehet. A betegség fellépése után, ha az föltekben jelentkezik, a répa azon föltről kiszendendő s azon terület szénkénnel kezelendő. Van még egy igen ajánlható másik védekezési eljárás, a melynek alkalmazása úgy a már megtámadott helyeken, valamint a bejutás elleni védekezés szempontjából is igen ajánlható s ez a káinit és szuperfoszfáttal való trágyázás. Hatásuk maró természetük miatt igen sikeres, a mely a növény gyökérzetének absolute nem árt, de a nematodák kártételeit igen sikeresen megakadályozza.

## F u r c s a s á g.

Az elvesztett fogadás.

A Hajas Matyi szomoruan nézi az előtte levő tálat, melyben a sok gombóc közül egy inég visszamaradt és felsőbajt:

»Tizenhárom gombócot megbírtam, csak az utolsó nem tudom. Oh én szamár, miért nem ettem ezt meg először.»

Felolvasó szerkesztő:

M A R G I T A I J Ö Z S E F.

Kiadó és lapulajdosó:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)



Sve pošiljke se tičuđ zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovec.

## Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

# MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

## Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.  
Na pol leta . . . 4 kor.  
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

## Gospodarstvo.

### Kuruzni mol.

Vu Medjimurju v letošnjem ljetu izvan rednom merom pojavil se je na kuruzi jeden pogibeljen neprijatelj, tako zvani kuruzni mol (Botis nubialis). Na, do sad vidjenih kuruznih šetvah tak rekuć vu svakoj našel jesem vu jednom, ali drugom mestu neizrečenog množini. Ovdj poljeg obične navade povanja, koje radi segurnih zrokov osobito se dopada talingah na dalje razširenost, nebude suviše gospodarom pazljivost napomenuti na falingu, da se dot čas branimo, dok nebude kesno.

Svakomu se čudno vidi to, da su kuruzne šetve ljetos tak izgledale, kak da bi doli bile potlačene. Betovje na više mestah pretrgano i zveške strani na zemlji ležalo je. Ako jedno takvo betvo s nožem prerežemo, najdemo vu njem jednog od 13 do 16 milimetrov duđu belopisanu gusenicu, iliti črva, koj je nuter vu betvi do kraja sebi pute zgrizel. Ovo je taj kuruzni mol. Višekrat se pripeti, da vu jednom betvi od 20 do 25 takovih gusenice se najde i ove ni samo da betvo, nego i lati takaj zevsema skupa zgrizeju.

Na jesen gusenice vu dolnju stran betva i vu kuruzne bate ili rocke se nuter potegneju i tam se zapleteju i vu takvim položaju anda tam plezimju. Na početku ju-

liuša meseca iz galetah mali žutkasti metuljček postane žnjega, koj po noći letje i po šparenju svoja jaja na kuruznu zastavu iliti na cimere nađeva. Iz jajah iz ležene gusenice za malo vrme vu betvu odvandraju i ovoga vu natrašnoj strani sebi pute načinju i tamo do jeseni živiju. Takvo anda zgrizeno kuruzno betvo slab mali veter vre takaj more sprehitati i kajti pod latjom i betvenu stran takaj zgrizeju, potom anda ne samo da betvo, nego i lat takaj na nikaj dojde.

Kuruzni mol po takvim načinom napadne proso, konoplje i sirka betovje takaj, kao vu svakoj betvi navadno jedna gusenica živi.

Po takvih mestah, gde iz vekše strani kuruzu povaju, tam se jako more pomnožiti i kajti pri nas višekrat preko više ljetah na onoj istoj jednoj tabli povaju kuruzu, za par ljet pogibeljnoga kvara more zrokovati.

Braniti se moremo na sledeći način:

1. Na koncu juluša, iz početka augustuša za smradjene cimere i ako su gusenice već i niže odvandrale, na kaj nas na šetovju doli viseći beli prah pozorne čini, onda tjam do ovoga mesta moramo kuruznu betvu takaj odrezati i taki pohraniti, ali vu zemlju zakopati, ali vu gnojšnici iz guseniciami skupa moramo zadušiti.

Odrezanja kuruznoga betva naravski

samo se tamo ima pripečati, gde se iz bilja falinga nahadja. Odrezanje ne hodi s pogibeljom. Činiju ovo pri nas takaj, i po drugi strani sveta na primer vu Talianskom orsagu vu jako velikoj m-ri, gde već augustuša meseca krma fali. Na odrezanje, nato moramo paziti, da dot čas zvršavamo ovo delo, doklam gusenice još na gornjoj strani jesu. Radi toga već iz prvine augustuša moramo pregledavati, da gde je, i ima li gusenicu? S čim zagodnije obrazavamo betovje, tim menje potrebno bude od njega odrezati i to je anda znamenje, da gusenice još onda nisu se razišle, nego još skupa jesu.

2. Na zimu za krmu spravlenu kuruznicu ili kuruzinoje najkesnije do marcijuša zadnjega moramo s polagati, ali na drugi kakov način ponucati, kajti drugač vu njem živuća gusenica se na metulj obrne i dođuću pripovu osmradi.

3. Od kuruzinja dolnju stran na jesen nesmemo na polju ostaviti, kajti od gusenice jedna mala stran vu ovih takaj prezimila je i metulj onda se zvali takaj, ako i podorjemo: zato daklje takove bate moramo još za jeseni iz zemlje spokupšti pak vu gnojšnici podušiti ili pako kad se posuši, zežgati.

4. Iz zemlje poskublene bate još v zimi ili pako zagod na protuletje moramo požgati. Pod nikakov način nesmemo dopustiti, da oni iz prvine leta sve povsud po dvorišću i okolo kolcov raztepeni leziju.

## ZABAVA.

### Preobladal je skušavanje.

Dva gymnazialca idu kroz velike ferije putovat, (tomu je već puno godinah) kak znadu i danas na vakacije putovati, jedan je veći a drugi manji, pak ja onda hoću, da ov manji nekoje dogodjaje na putovanju sam pripovieda, a ja ću njegovo pripoviedanje ovde rieć po rieć napisati, moji pako vriedni čitatelji se neka čitajući zdravo zavrjavaju . . .

I kad smo mi dva mlada katolika putujuć došli u kraj, gde su bili katoliki i luterani, išli smo naše liepe sviedočbe tak na katolički kak na luteranski farof kazati, za da nikoga nezbantujemo. Katolički plebanuš i luteranski pastor — to se mora priznati — su uvijek pomnjivo naše sviedočbe pročitali te, valjda se sietivši svojega negdašnjega dijačtva, uvijek su nam dali liepe nauke, a kaj smo mi još više cijenili, zvonče biele seksere na put i ovak putujući smo jednoć pod večer došli do jedne drvene kuće sa napisom vrh njezinih vratih, koj napis nam je jasno govoril, da u ovoj

kući najde svaki trudni putnik stan i okrepu. No, trudni putnici smo mi dva bili, — anda hajde u nutra, da se počinemo i okriepimo.

Krčmarica, prilično okrugla i jezičлива zena, nas nije Bog zna kakovim naklanjanjem i poniznostju prijela. U krčmah nam je najme naše vladanje propisival bugjilar, i anda je naše strašljivo koracanje, prašna obuća, ponošena odieća i naše i ne baš nove kožnate torbe na ledjih bila čista Röntgenova mašina, kojom nam je mogla na dno žepa videti i se osviedočiti, da tu neima onoga kaj se more trošiti, pak nam je zato na kratkom povedala, da je u komori još za dva vandravca mriesta, a zatim nas još kratje zapita, od glave do petah nas premievrsi: »Jesti — pitj?«

Ah, dakako, do jela i pila nam je više stalo nego li do komore za spavanje, jer za to bi i u dišućem senu na seniku bilo dosta dobro mjesto, dapače još bolje nego u komori, a k tomu je naš želudac već šest satih miroval, pak nam je iz trbuha kričal da on nije nikaj truden, i slobodno mu damo posla.

Mi se dakako nebi bili bojali s ciehm špajsctetelom od kraja gore pak do konca

dole u boj se zapušiti, kad nebi nikaj koštalo, ali nas krčmarica nije hotela sa zbiranjem dugo mučiti, pak nam je samo kakti šojka zakreštala: »Čurku morete dobiti a drugi nikaj!«

I naš sušičavi bugjilariš odmah odgovori: »Dobro je! Puno više i onak neima u meni, nego bi jedna čurka mogla koštati.«

Anda čurku jednu holbu jabučnice i komad hrzenoga kruha.

Mi se sednemo za stol, metnemo naše kožnate torbe sa našemi dijačkemi kapami i batinami na policu obloka, a na seljake koji su u sobi pri drugih stolovih sedelih i iz svojih kladivcev pušili te knam onak nekad sumnjivo škilili, nismo niti pazili. Naše oči su bile jedino obrnjene tamo proti kuhinjskim vratam, ođkud bude i ođkud je došla za svakoga naš na kositernem tanjuru ona prava švajčarska kanstonska čurka, koju nije bilo moguće kaziprstom i palcom objeti: ona prava pravcata kraljica med svemi čurkami ovoga sviefa.

Dakako da je sad išlo sa nožem i vilicami na jagmu i kad je moj kollega Fran u jednu tih dvih kraljicah svoje vilice zabol, pokazal su se na mjestu tri zdenčeci i već u istem hipu je jedan kraj — jeli spredj

5. Na takovih mestah pako, gde kuru zinke za ljetno kurenje spraviju, na kuliko se je samo moguće, na takvo mesto nek skladneju, da s kuruznimi zemljami nebude povsem vu susedstvu.

6. Ako vu konopljah i vu prosu takaj se mol nahadja, onda kad se konoplje i proso iz zemlje doli spravi, zemlja se mora izorati, ostavleno batovje ima se skup spobrati i žežgati, ar kak je bilo videti, guse-nica more živeti vu ovih takaj.

Ako sve ove posle pred očima držali budemo, onda se lahko oslobodimo od tih nepovolnih gostov.

Barna Balázs.

## Kaj je novoga?

— *Prosimo naše poštvane predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

### Potres vu Veszprimskoj varmegijji.

Veszprimski varmegijje iz tak zvane Várpalota pišeju, da tamo kak takaj po okolicu već od jednoga tjedna velikoga straha zavdavaju njim potreći, koji se svremenom ponavljaju. Prvo tresenje čutili jesu septembru 15. v jutro ob petoj vuri, i vu istim ovim danu ob osmi vuri na večer iz podzemelnim velikim tropotom spređadjanjem. Najkšše tresenje septembra 21. bilo je v jutro ob četrtjoj vuri. Ljudi svi su ležali van iz hiž i toga se bojali jesu, da i više takaj bude sledito za tim i na slobodnom zraku pričekali su dok je dan nastal. Od tresenja slabeseĝa stanja stene sve su se razpokale. Ljudi to misliju, da blizu ležeci k vulkanu spodoben Baglyás breg zvani — čini. — Od vrtešov naj višeša gora, koja već od ljet počiva, sad nakni van vdreti.

### Papa i sultan.

Iz Konstantinopolja javiju, da apostolske delegacije nadvikariuša Borgenemera

francuskoga velikoga zastupništva prvog dragomanjana Ledoniksa spređadjanju prisutan bil je pred sultanom i preda njemu X. Piusa njegov lastoviti ručni podpis, vu kojem papa daje njemu na znanje kao mohamedancov glavi od svojega na tronuš podignenja. Sultan s ovom prilikom zadovoljnost iz javi po turskim orsagu živućih katolikov kakti njegovih podložnikov verh njihove vernosti.

### Vilmoš cesar pri nas.

Vilmoš nemški cesar minutog meseca 16. dana na pačkoj svečanosti, koju su na večer ob 8 vuri pred Kőršerdönskim vadasnim kašteljom bili obdržavali izvanredno vesele volje bil je. Neprestanoma se smejal, razgovoral se skoro svakim tancanim parom i s tamburaši skupa fućkal si je njemu dobro poznate i mile magjarske note. Izabella nadherceĝica neprestanoma nagovarjala je puce, da nek prosiju po redoma nje na lanac. Isti sam Frigyeš nadherceg na dveh pucah ramena položi svoje ruke i pleše žnijimi. Puce su poredom prosile prajšk gospodu, koji su s najvećšim veseljem primili prošnju i plesali su žnijimi. Zvan cesara i Izabelle nadherceĝice svaki je plesal. Henriette nadherceĝica jeden fertal vure duĝo plesala je s jednim mužkim dećkom čar-daša. Cesara volja prešla je na celo društvo koje do poldvanajste vure skupa je ostalo. Plesnike je cesar obilno nagradil, nadherceĝica pako je dobro zgostila nje.

### Birov i njegova Werthelm kassa.

Jeden Marmarošvarmegijnski preštumani gospon birova prodal je občinsku šumu i prijel je za nju vnoĝo banknotah penez.

— Nu tak jeli su li anda vu segurno mesto položeni gospon birova oni vnoĝi penezi vu občinskoj kassi? — pita njega gos-podin veliki sudec za par danov kasnije.

— Ah kak nebi bili — veli birova.

— Kaj pak, ako nje vkradneju?

— Hej imal sam ja pamet, zato sam postavil poljeg kasse dva jake dečke, da neka paziju na nje.

— Je, ali dečke moreju i spomoriti takaj gospon birova?

— Hej, prosim imel sam ja pamet,

kajti nisam položil peneze vu kassu, evo ovde jesu vu mojem lajbecu zešiti.

### Pripećenje vu kuhji.

Celi sedem lét ljubila je Čizy Maria služkinja Herbert Lajoš spolarskoga detica. Poslje sedmih letah nazvestila je Marica njemu, da njeno srce sad već za drugim kuca. Herbert ovo nikak nije mogel prerazmeti jeden večer vu kuhji dvakrat streli na svoju prijateljicu, koja je težko ranjena postala Budapeštanski kraljevski sud sada za taj čin njega na jedno letno vuzu je odsudil.

### Angleski kardinal.

Iz Londona javiju: da od X. Pius pape došel glas k Edvard kralju, da dva angleski biskupi sad za kratko vreme za kardinale budu imenuvani.

### Unišćena občina.

Iz Iglóje telegrafiraju: da vu Kravjan zvanoj občini ove dane je veliki oĝen nastal. Zĝorelo je 55 hiž, vnoĝo škednjov i drugih gospodarskih stanjah. Kvara do 200000 korun šacaju. Jeden stari clovek je vu plamnu smrt svojuj moral podnesti.

### Jedne gospe teštamanje.

Iz Segedina telegrafiraju: Savics Juraja vdovica, ove dane je vu Budapeštu vumrla. Szeĝedinska gospa vu svojem testamentu 155 jezer koruna na segedinsku srbsku općinu, jezero koruna na cirkvu i 3000 koruna na ženskoga spola društvo je izručila. Ostaloga svojega imetka pako je svojoj rodbini ostavila.

### Abligat kakti švercar.

Po telegramu javiju iz Lissabone, da tamo Siam pariškim Deloch abligatom se čudno pripeteenje dogodilo. Deloch najmore dane došel je vu Lisabon iz expres vlakom. Lisabonsko redarstvo je glas dobilo, da abligat vnoĝo duhana šverca vu Portugaliju. Kad je vu kolodvor nuter došel, pregledali su njegove koferu i zbilja vnoĝo duhana našli jesu pri njem. Abligata su taki priieli i veliku peneznu kaštigu su na njega navrgli.

ili zadnji, to već neznam, to neka moji vriedni čitatelji pogode — odrezal i pohlepno pogotnul.

Medjutim sam ja smojom ćurkom drugičje postupal: ja sam nju u sredini poprečić prerezal, a onda sam nakamil iz tih dvjuh polovic same male kotačiće načiniti i jednoga za drugom skup sa kožnatim obrućom u želudac pospraviti. Ima ljudih, koji na ćurki kožu ogule i na tanjiru na stran metnu; ovo mi se je onda činilo razsipnost! — Anda prvoga kotačića skupa sa njegovom kožnatom šinjom metnem na jezik i nul — samo me zoni obidu i po cielom tielu guskina koža, jer mi je na pamet došlo:

«Danas je petak!»

Na poldan smo dole u dolini pri jednom gospodino plebanušu punu zdelu kuhanih suhih slivah i kruha dobili i to me je sada sietilo, da je danas petak.

Odmah poseĝnem kažiprstom i palcom u usta po taj kotačić, metnem ga liepo med razrezane dvie polovice moje ćurke natrak a mog prijatelja Frana, koj je baš tretji komad u želudac poslal, druknem šakom med rebra te mu odkrijem, kakovo iznašastje sam ov hip načinil.

Moj prijatelj se mrko namrgodi, povrne

mi sa kamatami ono «šakom med rebra» i zamrmla: »Ti bedak, zar nisi mogel još kratko vrieme mućati. Sad . . . sad je već polovica — ćurku u — želudcu, sad je — — već za ono — drugo polovicu — sve jedno; samo i ti jedj, da nas ljudi neizmiju. Ali meni je moja saviest nalagala, da se mesa netaknem niti se za ismehanvanje drugih nebrinim i tomu sam se moral pokoravati, jer Bog gleda u naša srđca i sudi po tom, kako mi čulimo i mislimo.

Nije mi se bilo baš lahko suzdržati, jer sam bil gladan, ali drugičje nije. Zdehnuvši si metnem nož i vilice na stranu i niekim nutarnjim drhtanjem gledam mog prijatelja, koj je još nekolikemi balaćeci kruha, zaostalog ćurkinog soka po tanjiru pobiral i tim tanjira očistil, da ga skoro nije bilo treba prati.

Krčmarica pak je od strane samo na moju razrezanu — ćurku — škilila i pošpotajuća se rekla: »Gledaj ti njega, kakov je to fino osietljivi dečko! . . . No, paštele pak pečenu gusetinu i lazane, toga mi tu med pećinami nemamo, a za takove prosjake pak čisto ne!»

Na ove rieči mi je krv navrela u glavu i noge, a lice mi se je zazarilo te

sam joj zlovoljno odgovorit: »To nije fina osietljivost u biranju jela moja draga gospa; ali morate znati, ja sam katolik a katolikom je prepovedano u petak meso jesti. Nadalje kakova su živina paštele i fazani, znam dobro ali jel ih hvata Bogu nisam nikada niti pak si ih odviše neželjim! Konačno . . . . nieka vrst prosjakah jesmo mi dvojica dođuše, ali kod vas, u ovoj kući nismo još prosjačili!»

Na te rieči krčmarica skrene spoljivo spleći i veli: »ali imadu ti katoliki svoje muhe! Jeli dečko, tko bi ti dal filana jajca ili na maslu pečeno cvrtje, ti bi se k tomu priredil kak mlatec, ha?»

Pošto sam u svojoj fantaziji, na ove rieči, već pred sobom videl na maslu pečeno cvrtje, dospelj sam u tak dobru volju, da sam u svoj naglosti zaviknul: »Hej — je, samo dajte sim koliko na stol vlezne, ako niš nekošta; postne jestvine nam nisu zabranjene i viditi čete, da ako baš i ne tak kak mlatec, ali vendar tak kak mlacov sin van vašim postnim jestvinam hoću čast izkazati!»

Krčmarica je hotela opet nekaj špinčastoga odgovoriti, to sam joj na nosu videl, ali joj je isti hip jedan pri drugem

### Zastekleni dečec.

Od jednoga deset ljetočnoga dečeca strašno pripečen je javiju iz Zombolye. Matheon Omek tamošnjega poljodjelavca po imenu Jasa zvanoga sina najpre još pred feralaj leta dnevi zgrizel je stekli pes, dečeca su tako odpeljali vu Pasteur ovu bolnicu roditelji. Pred višesmi tjedni zevsema ozdravljenoga pustili su dimo i do prošastnoga petka niti nikakve falinge nisu bili spoznali nad dečecom. Nego potemtoga počel je luroben postajati, prama večeru pako voda se njemu gostila na tuliko, da se opet ponovila nad njim steklina. Iz van sebe bivšega dečeca koma da su ga mogli preoblzdati, doktorsku pomoć su tak njemu pružili, ali sva bila su badava, kajti vu ovoj stažnoj nevolji je ipak moral iz sveta preminuti.

### Grozitelni listi proti jednomu kloštru.

Iz Zombolye pišeju: Od svetoga kriza nazvane sestre pod njihovoj vodjenosti stoji jezuleum, med njihove tihe stene strahotu i drhtanje nastanilo se i pomešalo je tamo bivših »patičah. Do sad nepoznani činitelji bez podpisne liste pošilali jesu k predpostavljenoj, vu kojih se groziju, da budu njim kloštra vu zrak pustili, nje pako sve do jedne spomoriuju. Redarstvo je najsegrunije iskanje proti takovim podiglo, da pisatelja ili budi pisateljov lista čim prije izezna i nje takove pokastiguje.

### Vloveni anarchista.

Iz Madrida javiju, da jednoga po imenu Picci zvanoga talianskoga anarchistu ravno vu onom trenutku, prijeli jesu, škad je mahoni zvanoga, od puškenoga praha magazina hotel vu zrak spustiti. Picci je šibicu vužgal i ravno je nakanil od bombe žnuru nazgati, kad je na straži bivši soldat k njemu skočil i odvrnul ga od toga strahovitoga čina, koj bi vnogomu človeku smrt bil zavdal —

stolu sedeći seljak vpal u rječ te joj je rekeli: —

»Sada gospa dajte tomu dečecu miral Svaka viera ima svoje zakone i navade, a tko iste zvršava, njega Bog ljubi. Dečec je dobar i cirkvanim zapovedjam poslušna a k tomu je i hrabri knjapač. Dajte mu falat sira i času pive na moj račun!»

I time je čurkina pravda prestala. Prije vendar, nego sam se preko donešeni komad sira spravil, nisam mogel jednu stvar pregutati te sam si moral srdcu oduška dati. Obrneme se anda proti velikodušnomu darovatelju i velim: »Bog vam plati stot rukol! Ali »dečec« i »knjapač« ja nisam nikakov, već sam dijak . . . studiosus gymnazii Feldkirchensis!»

Taj govor je imponiral seljakom na tuliko, da su odmah postali prijateljniji te su se podsmievahali.

No, pak kad sam onda toga komada sira raztranciral i onu finu jabučnicu, kakovu samo u onom kraju znadu delati, baš želno cmrkal, onda se je od ugodnosti i zadovoljstva moje srdce u prsima raztapalo, jer sam znal da je moj čin i samomu Bogu mili i dragi. Moj pajdaš Fran mi je bil u istinu jalani. Poslie večere smo otišli u za nas priredjenu komoru. Moju čurku sam najprije u jedne stare novine zamotal, a on-

### Pape sestra vu mira.

X Piusa pape jednu sestru po imenu Decci Antoniju ženu — kak iz Rima javiju — ove dane je žlak tre Papu je jako izfilnemirita sestrina bolest. Poljeg doktorskoga nazvešćenja da bi betežnica vu življenju ostala nemaju zaufanost. Pape sestra vu Szarobi je uženjena i jako po siromaškom živila je do sada.

### Zaključena vura.

Po ovim putu takaj za dužnost si drzimo kupcov občinstvo opomenuti da čakovečki trgovci na držanoj skupštini odredili jesu, da svoje štacine od oktobra meseca 1. počemši, do marcijuša 31. dneva do 7. vure na večer samo odprte budu imali, potrebita dugovanja dakle do odlučenoga vremena svaki neka si priskrbi.

### Svetojelenski sejem.

Pokehdob septembra 22. jako povoljno vreme bilo je, radi toga vu velikim broju svake vrsti marhe dognano bilo je na sejnem. Od rogovate marhe dognano bilo je 2750 glav, od konjske glave 3050 glav. Prodaja ravno nije bila zevsema povoljna, ar od rogovate marhe bilo je prodano samo 430, od konjske pako 550 glav.

### Poparjeno dete.

Fujs Janoša čakovečkog kr. suda reštnoga redara osem mesečnu malu čerku minućeg meseca 20. dana poslę obeda za nekoliko minut vu samoći ostavili jesu roditelji njeni, kada je dete na jednim stolcu bivajuću s vrelom vodom napunjenu zlela tak nesrečno na se cuknulo, da vrela voda dete obraza, ruke prsa i črevo na tulko bilo poparilo, da jako malo ufanja imaju vu tom, da bi sirotica vu življenju mogla ostati.

### Smrt zavdanl konj.

Sollarics Mihaly dobrovnički stanovnik minućeg meseca 22. dana iz svetoheleus-

da je metnul liepo pod zglavje, pak sam cilu noć spal san pravednoga do rumene zore

Kad pak je u jutro sunce kroz prozor lukalo kaj najme dielaju ta dva putujuća dijaka u vandravačkoj komori, onda je »knjapač« — hoću reći: »studiosus gymnazii Feldkirchensis« — već u svojoj postelji sedel te je u svakoj ruki držal polovinu curke pak je zagrizaval sada desno, sada levo a pri tom te podjednom svojega pajdaša Frana dražil brusice spale od curke jednu u drugu i govoreći:

»Kiks . . . sad ja imam čurku a ti ju nemaš — Kiks . . . sad ti imaš grieha a ja ga nemam!»

Taj govor je i suncu imponiral te se je smiejuć popelo sve više na nebeski svod a travica i cvietjice su se takaj razmehali da su im kak krištal čiste suzice stajale po lističu, krave u stali svojimi zvonicu pričele zvoniti i odmah zatim su se otvorila krčmenska velika vrata i naša dva dijaka su se odputila, batinami u zraku mašuć, k oz sočne zelene sienokoše u Rheinsku dolinu te putem izraven prama dragoj domovini . . . —

Em. Kollay

koga sejma na svojega suseda, po imenu Horvath Šandora kolih dimo nakanil se peljati, nego od Štrukovec dalje nje mogel dojt. Najpre kad je Horvath Šandor poizvršetku sejma svoje konje počel za prežati, poznal je dobro jednoga konja zločestu navadu, da rad rice i zdaleka prikapči stranju k izicam, kaj Šollarics videči, k konju skoči, i malo se prenagli i veli: pak i od takvoga konja takaj moći se bojati? i konja vritne. Konj nato nazad vritne i Šollarics vu črevu pogodi. Ritanje konja vritčeni iz prvine za nikaj drži i mirovno se odputiju prama domu. Blizo Štrukovca se Šollarics zlo počel čutiti i tuži se pred svojimi pajdaši. Vu Štrukovcu pri Mihalec Jakoba hiži doh deneju njega iz kol i po doktora pošleju. Nego još prije neg bi pošlenik bil otišel, nesrećnoga človeka nutrašnju stran krv obleje i odmah vumre.

### Krvoločni špolar.

Familijansko krvno prelevanje bilo je ove dane poslje podne oko trete vure vu Budapešti. Ovdje je stanuvail već od više let tak zvani Vlasics Gyula četerdeset ljet stari špolar s trideset dve ljet starom svojom ženom devet letošnjačkim Vaško Sandor pučkikih školah učenicom. Špolar se zbog nečesa bil porekel svojom ženom, iz toga nastane svadja i bitva takaj Vlasics revolvera napravme i žnjum strelj višekrat na svoju ženu. Žena na levoj strani tela i na hrbtu postala je ranjena. Nečemurni človek zatim na dete spruži svoje oružje i vu stegno ga pogodi. Obdovojica omedjena zruši se na zemlju. On pak vu sluha strelj sebe. Stobodnjaki su sve tri na kliniku odpeljali. Žena i dečko poljeg doktorova mnenja budu ozdravili, nego špolar bude pričasu vumerl vu svojih ranah. Čudnovito, da od krvnog prelevanja zroka do sad ni su mogli zeznati

### Nekaj za kratak čas.

Selski človek

Isel je vu veliki varoš, poredom pregledava lepe zidine, pred jednom za čudno postane pak pita?

Kaj je to?

Rešt.

Jaj ali je lepi. Takvoga nema pri nas, ar smo mi siromaški ljudi, ov je ne zanajat je samo za gospodu.

Zrok ženitbe.

Mlada devojčica. Gospon doktor, oni bi meni mogli veniti jedno malo prijateljstvo.

Doktor: Iz drage volje pripraven jesu. Gospodičina. Ja bi zelela, da bi se moja prijateljica razpocila od srditosti. Najvzmeju zene za svoju ženu.

Prazen lagav.

Jednomu pijanec su tolnačini, da jeden grčki mudroznanec, po imenu Diogenes je mertučpivost lepa peđa bil, samo vodu je pil, i vu jednim praznim lagvu je stanuvail i trezno premişljaval.

»Ah ja to verujem, odgovori pitvihaljubitelj, vu praznim lagvu si je lahko trezno premişljaviti.»

Odgovorni urednik

MARGITAI JOZSEF.



Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

**Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja beltől!**

# GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/4 palack 5 korona      1/2 palack 2'60

**Kapható: CSÁKTORNANYAN.**

**TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.**

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien \*\*\* IX. Spitalgasse 31. \*\*\*

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien \*\*\* IX. Spitalgasse 31. \*\*\*

910 27-52

**Gabona árak. -- Ciena žitka.**

1 m-mázsa.	1 m-cent	kor fill.
Buza	Pšenica	14.15 --
Zab	Zob	10.60 --
Rozs	Hrz	10.00 --
Kukoricza új	Kuruza nova	10.50 --
» » ó	» stara	13.30 --
Árpa	Ječmen	10.80 --
Fehér bab új	Grah beli	14.60 --
Sárga » »	» žuti	14.00 --
Vegyes » »	» zméšan	12.10 --
Lenmag	Len	18.00 --
Bükköny	Grahorka	10.50 --

3490 tkv. 1903.

**I. Árverési hirdetmény.**

A csáktornyai kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Muraközi Takarékpénztár végrehajthatónak. Szudecz Ferencz paphegyi lakos végrehajtást szenvedett eleni végrehajtási ügyében a kérelm következtében a kielégítési árverés 170 K. 56 f. tóke, 69 K. 28 f. tóke után 1902. évi augusztus hó 20. 101 K. 28 f. után pedig 1903. február hó 20. járó 5% kamatai, 43 K. 20 f. eddigi, 16 K. 80 f. jelenlegi és a még felmerülendő költségek kielégítése végett a végr. törv. 144. és 146 §-a értelmében elrendeltetvén, a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. jbiróság területén levő VI. hegykerületi 14 tkv. 39 hrz. sz. a. 1 hold 385 négyzetöl területű szántóföld és kert 300 K., és 40 hrz. sz. a. 264 négyzetöl területű szőlő 22 K. kikiáltási árban, továbbá a VI. hegykerületi 2060 tkv. 27 hrz. sz. a. 200 négyzetöl területű belsőség 18 népsorszámu házzal 348 K. 284 hrz. sz. a. 2 hold 1533 négyzetöl területű gyümölcsös és szántó 542 K. 25 hrz. sz. a. 390 négyzetöl területű szőlő 864 K. kikiáltási árban

1903. évi október hó 27-én delelőtt 10 órakor a VI. hegykerületi község háznál Zakál Henrik ügyvéd vagy helyettese közbenjötével megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a tenebb kített becár. Árverezni szándékozok tartoznak a becár 10%-át készpénzen vagy óvadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni. Kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Csáktornya, 1903. aug. 19.

# Imakönyvek

**vászon-, csont-, bőr- vagy bársony** bekötésben nagy választékban és jutányos áron kaphatók

Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkereskedésében Csáktornyan.

**Bárminemű**

**könyvkötészeti munkát** elvállal és gyorsan elkészít

**Fischel Fülöp (Strausz Sándor)**

könyvkötészete

**Csáktornyan.**

## Borbély és fodrász üzlet megnyitás!

T. cz.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy **toltyó évi október hó 1-én** helyben, az iskola-utczai Strausz- (volt Neuwirth) féle házban egy, a mai kor egészségügyi és kényelmi igényeinek megfelelően teljesen felszerelt

**fodrász és borbély üzletet nyitok.**

Nagyvárosi módon berendezett helyiségem, a közönség egészségét óvó szigoru intézkedéseim, valamint gyors és előzékeny kiszolgálással reménylem b. bizalmukat és pártfogásukat megszerezni és megtartani.

Teljes tisztelettel

**Nádasdi N.**

541 2-\*

# Schicht-szappan

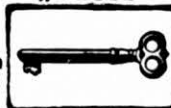
„szarvas“

vagy

„kulcs“



**Jegygyel**  
legjobb, legkíméletesebb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden kéres alkalmozásuktól mentes.



**Mindenütt kapható!**

!! **Bevásárlásnál különösen arra ügyeljenek, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyiké el legyen ellátva.** !!

# Hirdetések

felvétetnek lapunk kiadóhivatalában.

4865 sz. tk. 903

## Árverési hirdetmény.

A perlaki kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Skoda Rókusné, szül. Ruzsman Mária kotori lakósnak és csaláklakozott társának, Virger András kotori lakós elleni vchajtási ügyében 30 K. és ennek kamatai 10 K. 30 f. eddigi, ugy 11 K. 40 f. árverési kérvényi költségek, valamint 20 K. s jár. ugy a 4025/903. sz. kérvénnyel felmerült 11 K. 40 f. árverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék s a perlaki kir. bíróság területén fekvő a kotori 4186 sz. tjkvben felvett 225 hrsz. 23 nepsorsz. ház, udvar, és kert a végr. törv. 156 § a alapján egészben 335 K. u. a. tjkvben felvett 1989 hrsz. ingatlan a végr. törv. 156 § a alapján egészben 160 K. u. a. sztkvben felvett 3379 hrsz. ingatlan u. a. szakasz alapján egészben 142 K. u. a. sztkvben felvett 6757 hrsz. ingatlan u. a. szakasz alapján egészben 99 K. u. a. 5741 sztkvben felvett 10553 hrsz. ingatlan u. a. szakasz alapján egészben 38 K. kikiáltási árban, mint becsárban az

1903. évi október hó 27 napján d. e. 10 órakor

Kotori község házáznál dr. Kemény Fülöp, és dr. Tamás János perlaki ügyvédek vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10 %-a bántalpenz fejében letenni kötelesek.

Perlak, 1903. július 30. 547—1.

Mészáros üzletemet az iskola-utczai saját házamba (a régi elemi iskolával szemben) helyez-

tem át.

Szocsics Mihály.

Dam na znanje poštuvanom zajedničtvom, da moju mesnicu sam vu svoju -- vu Školsku-ulicu stojeću -- hižu (proti stari obćinski školi) premjestil.

Szocsics Mihály

542 2—2 mesar.

Bécsi bevásárlási utamból visszatérve

## női- és gyermekkalap raktáramat

### az őszi és téli időnyre

teljesen újonnan mindennemű igényeknek megfelelően felszereltem.

Magamat a n. é. hölgyközönség b. pártfogásába ajánlván maradok

teljes tiszteléttel

**Matusidesz Anna**

divatárusnő

Csáktornyán, Iskola-utca.

539 2—2

Vidéki megrendelések postafordultával eszközöltetnek.

# Keil-lakk

legkifünőbb mázoló-szer puha padló számára

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.

Keil-féle fehér »Glasur« fénymáz 15 kr.

Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 20 kr.

Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

506 7—8

Mindenkor kaphatók:

**HEINRICH MIKSA** czégnél Csáktornyán.

## Liliom-kenőcs

— Crème de Lys —

GYORSAN ÉS BIZTOSAN MŰKÖDŐ, TISZTA, NEM ÁRTALMAS SZER A SZEPLŐ, AZ ARCZ TISZTÁTLANSÁGA, PATANÁSOK, MÁJFOLTOK SÁT. ELLEN.

Ára a hozzátartozó szappannal együtt, ha a pénz előre beküldetik: **2 K. 20 fill.**

Megrendeléseket elfogad:

**Riedl Ferencz**

«Salvator»-hoz címzett gyógyszer-tára

Varazsdon.

597 15—20

## Pomada od liljana.

— Crème de Lys —

BRZO I SIGURNO DJELUJUĆE, ČISTO NEŠKODLIVO SREDSTVO PROTI SUNČANIM PJEĞAM (SOMMERSPROSSEN) NEČISTOĆI LICA KAO PRIŠĆEVOM CRVENILU I JETRENIM PJEĞAM (LEBERFLECKE).

Cena sa k tomu spadajućim sapunom ako se novei napravo pošalju **2 kor. 20 fillira.**

Naručite prima: Lokarna K. Salvatora

**Franje Riedla** Varaždina.



3333/tkv. sz. 903.

**I. Árverési hirdetés.**

A csáktornyai kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Alsólendvai Takarékpénztár végrehajtatónak, Vertarits Mihály és neje Bozsits Terézia bottornyai volt lakosok — jelenleg ismeretlen tartózkodásuak — elleni végrehajtási ügyben a kérem következtében a kielégítési árverés 264 K. tőke, hátralék annak 1901. évi május hó 20-tól járó 8% kamatai 48 K. per, 19 K. 40 f. végrehajtási kérelmi 24 K., árverés és 5 K. 45 f. jelenlegi kérelmi, valamint a még felmerülő költségek kielégítése végett, a végr. törv. 144. és 146. §-a értelmében elrendellettén, a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. jbiróság területén levő a bottornyai 1009 tk. 317 hrsz. a. 275 □-öl területű belsőség melyen 137 népsorsz. a. ház is létezik tartozékaival együtt 812 K. kikiáltási árban

1903. évi október hó 12-ik napján d. e. 10 órakor

a Bottornya községhezánál Isoó Ferenc ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladtni fog.

Az ismeretlen tartózkodásu alperesek részére ezuttal dr. Kovács Lipót helybeli ügyvéd nevezetik ki ügygondnokul.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becár.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10 %-át bánatpénz fejében letenni és pedig 81 K. 20 f.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben, még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanattól 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 45 nap alatt, minden egyes részlet után az árverés napjától számítandó 6% kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módokat szerint.

Ezen hirdetés kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a csáktornyai kir. jbiróság telekkönyvi osztályánál és a Bottornya község előjáróságánál megtekinthetők.

Csáktornya, 1903. aug. 3. 545—1.

 <b>Már</b> <b>1 koronáért</b> <b>50.000</b> korona nyerhető.	 <b>ORVOS-</b> <b>SORSJÁTÉK</b> BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 17. a.	 <b>Már</b> <b>1 koronáért</b> <b>50.000</b> korona nyerhető.
---	--	---

**Főnyeremény 50,000 kor. ért.**

**Egy sorsjegy ára 1 korona.**

Miután a húzást már október elején megtartjuk és a sorsjegyek nagy kelendőségnek örvendenek, ennél fogva tisztelettel kérjük, hogy a sorsjegyek bevásárlásával ne tessenek késni, hanem nagybecsű megrendelését szíveskedjék lehetőleg azonnal elintézni, mert a húzás már

**f. évi október hó 10-én lesz.**

**Orvos-sorsjáték központi irodája:**

**Budapest, IV., Váci-utca 17. a.**

Sorsjegyek kaphatók helyben minden dohánytözsdében és minden városban.

536 3—3.

**Pénzt, sok pénzt,**

havonként 1000 koronáig kereshet mindenki tisztességesen, minden szakismeret nélkül.  
 Küldje be ezímt 5. pól. jelleg alatt a következő címre: **Annuncen-Abteilung des „Merkur“ Mannheim, Meerfeldstr.**  
 548 1—50

**A Richter-féle Liniment Caps. comp.**

**Horgony-Pain-Expeller**

egy régi kipróbált házi szer, amely már több mint 34 év óta megismert és mindenféle alkalmatosságokhoz, csúszás és meghibásodás, Intés, Silányabb utazatok miatt és a „Richter“ cégjegyzékkel fogadjunk el. — 80 f. 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerteremben kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerész Budapest.

**Richter F. Ad. és társa,** csász. és kir. udvari szállítók **Rudolstadt.**



**Első kézből; a gyárban vásárol Ön olcsón és legjobban**

**Első magyar hangszergyár**

vilamos erőre berendezve.

**STOWASSER J.**

és kir. udvari hangszergyáros, hangszerszállító a Rákóczi javított Tárogató egyedüli feltalálója Budapest, II. Lánchíd-utca 5.

Állítja a saját gyárában készült összes réz-, fa-, fuvó- és vonós-hangszereket. Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinetek, trombiták és cimbalmok.

**Tárogató** ára 30 frtól (80 kor.) feljebb, iskola hozzá ingyen.

**Zenekarok teljes felszerelése** olcsó árban, előnyös fizetési feltételek mellett.

**Harmonikák elpusztíthatatlan erős hangokkal.**

**Javitások** speciális kivitelben gyorsan és szakszertlen eszközökkel, **vonós hangszerek** a legjobb találmány hangfokozó gerendával, **melyért garantiát vállalok**

**ÁRJEGYZÉK** minden hangszerről külön-külön kérendő, mely bérmentve

megküldetik.

529 4—19

**Arverési hirdetmény.**

A perlaki kir. jbiróság, mint tkvi hatóság közülrre teszi, hogy Plainik Márton murakirályi lakosnak Vidovics Mihály és neje Vikkovics Róza muracsányi lakosok elleni végr. ügyében 400 K. tőke, eanek 1899. évi február 1. napjától járó 8% kamatai 64 K.40 f. eddigi és 16 K. 80 f. arverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. tvszék s a perlaki kir. jbiróság területén fekvő a palinovecki 375 szljkvben felv. † 53 hrsz. 12/a népsorsz. házból álló ingatlan 1120 K., az u. a. tjkvben felv. † 51 hrsz. kertből álló ing. 198 K., az u. a. 420 szljkvben felv. 568/b hrsz. ing. a végrh. törvény 156 §-a alapján egészben 94 K., az u. o. 420 tjkvben felv. 514/a hrsz. ing. 58 K., az u. a. szljkvben felvett 388/a hrsz. ingatlan 459 K., a 473 hrsz. ingatlan 20 K., az u. o. 475 szljkvben † felvett 636 hrsz. ing. 189 kor., az u. o. 256 szljkvben felvett 533 hrsz. ingatlan 224 K., az u. o. 44 szljkvben felv. 50/b hrsz. ingatlan 92 K., az u. o. 507 szljkvben felv. 50/a hrsz. ing. 13 népsorsz. ház, udvar és kertből álló ingatlan 1212 K. kikiáltásiárban, mint becsárban

1903. évi október hó 2-én d. e. 10 órákor

Pálinovecz községhezánál dr. Kemény Fölöp ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az árverés megkezdése előtt, a fenti kikiáltási ár 10-át bánatpénz fejében letenni kötelesek.

Perlak, 1903. július 30.

546

Egy csésze jó tea kedvelője mindig csak

**INDRA TEÁT**

kér, mely Kína, India és Ceylon legfinomabb teáinak keveréke. Valódi csakis eredeti csomagolásban.

Főraktár:

**Mráz Testvérek**

Csáktornya. 527 5--30

**Művészi kivitelű**

**képes levelezőlapok**

nagy választékban kaphatók

**Fischel Fülöp (Strausz Sándor)**

könyv- és papirkereskedésében

Csáktornyan.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy f. é. október hó 6-án helyben az iskola-utczai Szocsics-féle házban (volt Zrinyi Viktor-féle helyiség) egy korszerűleg berendezett, dűsan felszerelt raktaru

**fűszer-, rövid- és norinbergi áru üzletet nyitok.**

E szakmában 14 év alatt (melyből 7 évet helyben Heinrich Miksa czégnél töltöttem) szerzett szakismeretem, továbbá a kellő tüke és előnyös bevásárlási összeköttetéscim azon kellemes helyzetben juttatnak, hogy igen tisztelt vevőimet teljes megelégedésükre szolgálhatom ki.

Szives partfogásukat kérve maradok teljes tisztelettel

**Weisz Sándor.**

549 1-3

**Hessel Jakab divatáru háza Csáktornyan.**

**ÜZLETEMET  
folyó hó 15-én**

a fő-téri zárda-épületbe (volt Neumann Albert-féle helyiség) helyeztem át.

Raktáramat a legujabb divatu cikkekkel egészítettem ki, úgy, hogy a legfokozottabb igényeknek minden tekintetben megfelellehetek.

A legpontosabb és leglelkiismeretesebb kiszolgálásról biztositva, kérem becses partfogásukat.

Teljes tisztelettel

**Hessel Jakab**

**Zárda épület,**

Nyomatott Fischel Fülöp (Strausz Sándor) gyorsajtóján Csáktornyan.

**Fő-tér,**

**Ez előtt Neumann Albert-féle helyiség.**